

# "MILES MORALES: ACROSS THE SPIDER-MYTH" IS GETTING AN OFFICIAL ENGLISH RELEASE ON DECEMBER 16

- 🕸 The book, written by Nacho Teso, was originally published in Spanish in 2023.
- 🕸 This English translation marks the first time the book will be available in any other language.
- 🕸 The revised and corrected edition also features an updated cover design and new afterword.

Madrid, December 2025. *Miles Morales: Cruzando el mito arácnido* by Nacho Teso was first released just over two years ago on October 16, 2023. This self-published essay centers on the character of Miles Morales and explores not only his history within the panels, but also his impact on the Spider-Man legend, as well as how these themes are addressed in *Spider-Man: Across the Spider-Verse*. In addition to the author's analysis, the book also features an introduction by **Mònica Rex**, one of Spain's leading voices in comics and manga.



December 16, 2025 is the publication date for *Miles Morales: Across the Spider-Myth*, the official English version of this book-length essay on comics and film. The translation was done by **Olivia C. Caputo**, a professional Spanish-to-English translator with experience

in the audiovisual and literary fields. This version has also been corrected and revised. And it boasts an additional afterword by **Malcolm Joshua Russell-Nelson**, a longtime podcaster who's appeared on *Culture Popped Podcast*, *On The Subject*, and *Geeksplained*. The cover art has been lightly updated by the original designer and illustrator, **Beatriz Galiano**.



## About the Book

***Miles Morales: Across the Spider-Myth*** is an exploration focusing on Miles Morales, the history of the Spider-Verse, and the film *Spider-Man: Across the Spider-Verse*. In its pages, you'll find a summary of Miles' full publication history; his trajectory both within and beyond the panels; his contributions to Spider-Man's legacy; the creation and development of the concept of the Spider-Verse; and the key themes that bring it all together in the second movie from the character's animated trilogy. More than a decade after his creation, this multimedia icon has taken over the world. What makes Miles the Ultimate Spider-Man? You're about to find out.

## About the Author

**Nacho Teso (Madrid, 1994)** has a degree in Audiovisual Communication from Rey Juan Carlos University in Madrid. He contributed to the site *Zona Negativa* from 2015 until 2024,

where he worked on multiple reviews, articles, interviews, and podcasts focused on comics and the genre's neighboring galaxies. He's been part of the *Tramas Resueltas* podcast since 2021, where he's able to keep talking about his passions. He's written for the magazines *Dolmen*, *Comicmanía*, and for the publisher Panini Comics, including introductions for Spanish editions of Marvel comic books. He has type 1 diabetes, and he published his first book, titled ***Miles Morales: Cruzando el mito arácnido***, in 2023.



---

## Resources and Contact

- English version for sale on Amazon. Ebook available now for pre-order, paperback available December 16: [nachoteso.com/at-sm-amazon](https://nachoteso.com/at-sm-amazon)
- More info about the English version at: [nachoteso.com](https://nachoteso.com)
- Spanish version for sale on Amazon: [nachoteso.es/cma-amazon](https://nachoteso.es/cma-amazon)
- More info about the Spanish version at: [nachoteso.es](https://nachoteso.es)
- English version press kit: [nachoteso.com/at-sm-presskit](https://nachoteso.com/at-sm-presskit)
- To contact the author, write to [nacho@nachoteso.com](mailto:nacho@nachoteso.com)

### Product details (English edition)

**Author:** Nacho Teso  
**Cover Art:** Beatriz Galiano  
**Prologue:** Mònica Rex  
**Afterword:** Malcolm Joshua Russell-Nelson  
**Translator:** Olivia C. Caputo  
**Release date:** December 16, 2025  
**Format:** Paperback, 220 pages  
**Price:** Paperback \$17, ebook \$6  
**ISBN:** 978-84-09-80210-4

### Product details (Spanish edition)

**Author:** Nacho Teso  
**Cover Art:** Beatriz Galiano  
**Prologue:** Mònica Rex  
**Release date:** October 16, 2023  
**Format:** Paperback, 211 pages  
**Price:** Paperback €15 , ebook €5  
**ISBN:** 978-84-09-53702-0